اعداد وترحمة: فخرية صالح

<u>قال الشاعر الألماني</u> <u>هاينويش هاينه في القوت</u> التاسم عشر (حيثما تُحرِق الكتب، يحرق الإنسان فعا النهاية). وإذ بدأت النازية فی صعودها تکرسا ما تسميم الحفاظ على التراث الألماني نقياً فتحرف الكتب التي تعتبرها معادية ومشوِّهةُ لتلك الثقافة ، فقد <u>انتهت إلى إقامة عشرات من</u> معسكرات العزل والاعتقال سمت بمعسكرات الموت. وباسم تنقية العرف الألماني من ثم ، وإعلاء الشأن القومحا ، والحفاظ علما نقاء الدم الحرماني، سيق الملايين من المواطنين الحا محارف الموت وخنقوا بالغاز. وهكذا فإن المأساة البشرية التي بدأت بحرق الكتب وملاحقة واعتقال الكتاب أوصلت ، كما توقع هاينه ، إلحا حرق الانسان في

في عددها الثامن عشر الصادر في العاشر من ايار ١٩٣٣ مقالا على صفحتها الأولى وبعنوان رئيس "عبر الضوء إلى الليل" لجون هيرتسفيلد (وهو فنان شيوعي ألماني وصل لتوه إلى براغ هاربا من مطاردة النازيين له في برلين) وأرفق هيرتسفيلد مقالته صورة مونتاجية خلفيتها تضم بناية الرايخستاغ (البرلمان الالماني) تلتهمها النيران، وفي مقدمة الصورة يقف غوستاف غوبلز إلى جانب أكوام من الكتب تحترق في ساحة الاوبرا في

وكما في ساحة الاوبرافي برلين، تكرر منظر الكتب المحروقة نفسه في ساحات كثيرة وفي العديد من المدن التي ضمت جامعات. كل ذلك كان قد بدأ في العاشر من أيار سنة ١٩٣٣ ميث حرقت الكتب تنفيذا لشعار الخلاص من (التراث الثقافي اللا

المطاهر الوحشية هذه والتي جاءت بعد السيطرة على السلطة من قبل الحزب النازي كانت قمة الحملة لما سمى من قبل الحكم النازي بـ (ضد الفكر اللا ألماني) التي نظمها تجمع الطلاب الالماني وبالذآت قسم الاعلام والدعاية فية بتوجيه من الحزب والدولة طبعاً. وكان جزء من هذه الحملة ما اطلق عليها تسمية (القوائم السود) لتنفيذ حملة (تنظيف) المكتبات الالمانية العامة والخاصة من (التراث الثقافي الهدام). ليس هذا فقط وإنما نُشُرَ قسم الدعاية والاعلام في الصحافة اليومية أسماء كتاب وصموا بـ (غير صالحين أو غير المطاقين) كما نشرت أسماء الساحات التي يجب أن تنفذ فيها حملة حرق الكتّب الليلية. وقد رافقت "عبارات رنانة و نارية" أطلقها القائمون على العملية والمتحمسون لها عند إطعام الكتب لالسنة النيران: كتب وأعمال ضخمة لفلاسفة وعلماء ولشعراء ولكتاب روايات، وكذلك كتب لكتاب سياسة. جرى كل ذلك بمشاركة حتى رؤساء وأساتذة جامعات، أحرقوا على أكوام من الحطب كتبا من بينها مؤلفات كارل ماركس(١٨١٨ . ١٨٨٣) وهاينرش هاینه (۱۷۹۷ . ۱۸۵۱) وسیغم وند فروید وتوماس مان وهاینریش مان وايريش ماريا ريمارك وبرتولد بريشت وايريش كستنر، وكورت توخولسكي وكارل فون اوزيتسكي، والضريد كر وعشرات اخرين من الكتاب والفلاسفة والشعراء الالمان

وغير الالمان. في برلين أشرف غوبلز، وزير الثقافة

النازي، على محارق الكتب. التي نشرت جريدة العمال المصورة في براغ عوملت في ألمانيا بعدم اكتراث! . و ترافق دوماً إشعال النارفي الكتب شتائم وسباب ضد كتاب ونعتهم بعبارة: (من انتزعت عنهم ألحماية القانونية) وهم من اليهود ومن الشيوعيين والأشتراكيين والديمقراطيين الذين ليس لهم مكان في " ثقافة وفن " العصر النازي!. وهكذا في حملة (تنظيف) الكتبات العامة صودرت واحرقت في برلين فقط، حتى نهاية ايار ١٩٣٣، نحو عشرة الاف طن من الكتب الادبية. وبعد سنة من ذلك التاريخ ضمت (القائمة السوداء) أكثر من ثلاثة

(حملة التنظيف) البشعة تلك غطت كل مناطق البلاد، وحطمت الجزء الاكبر والاهم من الثقافة الالمانية. الروح النازية المعادية للفكر وللتراث الانساني تتوضح أكثر عندما يتصفح المرء صحيفة مدينة "ينا" التي كتبت عن محارق الكتب تقول: "طوالّ النهار سيطرت أجواء احتضالية وظلت تتصاعد حتى وصلت قمتها في المساء. في الساعة الخامسة والنصف سارت وحدات منظمات الحزب النازي في المنشآت والتنظيم الطلابي المسمى "شياب هتلر" سارت بمارشات عسكرية صوب ساحة السوق الرئيسة في المدننة، ووضعت الأعلام على نافورات بيسمارك، ثمّ كوّمت أعداد ضخمة من الأعلام والكتب الماركسية في وسط الساحة، وفحأة اندلعت نار غاضية ضخمة افنت النتاج الفكري لسادة الماركسية. شاهدت الجموع هذا العرض بصمت وانبهار. وعندما تحولت الأكوامُ التي رماد، إمتدت

الاف عنوان لكتب ونشريات أعتبرت

الايادي بعضوية غاضبة وصدح في الساحة النشيد الألماني النازي. وفي المساء عاد و التقى كل سكان "ينا" في ساحة السوق لحضور كونسرت أعدته فرقة الخوذ الحديدية ، بينما كانت بروجكترات مصانع "زايتس" تلقى بقوة بريقها ليلا، ودخان الكتب المحروقة يعطى شارات النار. وبينما اعلام المانيا الجديدة تحيًّا، وتدق موسيقى المارش من قبل الفرقة، كانت تتماوج اعداد ضخمة من الناس هنا وهناك، وكانت المقاهى والبارات

محتشدة بالزوار". لقد أهين الكثير من المثقفين في هذة الحملات البشعة، قتل البعض منهم من قبل قطعان النازية ولوحق البعض الأخر، وأجبر آخرون على الهرب الى المهجر. وليس القليل منهم من تحطم بسبب هذا المصير. وشعر بالعجز لانعدام التواصل الثقافي فيما

بينهم وكذلك مع قرائهم بعد أن فكرمضر سُرقُ التواصل منهم. حتى إن الكثير ممن نجا من هـول النازيـة، لم يستطع الكتابة بعدها ابدا.

احرقونيا!! بعد يومين من بدء حملة محارة، الكتب وإعلان القوائم السود نشر الكاتب ايريش ماريا غراف موضوعا بعنوان (احرقوني) في الجريدة العمالية في فيينا التي هرب اليها. بقول فيه: "كأكثرية المفكرين الاشتراكيين اليساريين المعروفين في المانيا، وصلتني بركات النظام الجديد: في مصادفة غيابي من ميونيخ دخلت الشرطة في شقتي هناك، لاعتقالي. صادروا القسم الاكبر من مسودات لا تعوض من كتاباتي، مواد ومصادر دراسات جمعتهاً بعناء كبيـر، وكل اوراقي التحارية والقسم الأكبر من كتبيِّ كلها ذهبت الى المحرقة المحتملة. إذاً عليَّ أن أتـرك بيتي وعملي: والاقسى من ذلك أن أترك أرض الوطن، لكي أتخلص من معسكرات الاعتقال. واجمل مضاجأة هي ما وصلني الان: كما نشرت "جريدة بريد البورصة البرلينية " هو ان اسمي موضوع في (الْقَانَمَة البيضاء للكتَّاب) لالمَّانيَّا الجديدة، وكل كتبي، ماعدا أهم مؤلفاتی (نحن سجنّاء)، مسموحً ساقَّتنائه : أذاً مَطلوب منى ان اكونَ داعية لفكرألمانيا (الجديدة)! عبثاً اتساءل : ماذا فعلت الأستحق هذا العار؟ هذا (الرايخ الثالث) دمر الفكر الثقافي الالماني وتبرأ من الشعر الالماني الحقيقي، وطارد الكتاب الحقيقيين وأجبرهم على الذهاب الى المهجر، وأصبحُ طبع كتبهم في المانيا مستحيلاً. ان ممثلي البربرية القومية، الذّين ليست لهم علاقة بألمانيا، وليس لهم أصلا هذه العلاقة، يعطون لأنفسهم الحق بأن يسمونى بمفكرهم، ويضعوني على (قائمتهم البيضاء) والتي هي بالنسبة للضمير العالمي لا يمكن الآان تكون قائمة سوداء!. انا لا استحق هذا الخزي! بعد كل حياتي هنده، وبعد كل ما كتبت. لى الحقّ بأن اطلب أن تطعم كتبي لأولّ اللهيب في كومة الحطب، وان لَّا تقع في ايد ملطخة بالدم وفي العقول ألعفنة لعصابات القتل البنية. إحرقوا كتب المفكر الالماني! هو نفسه لن يمحى كما هو الامتر بالنسبة لعاركم ! كل الجرائد

الجريمة، قصيدة محارق الكتب قال عندما أمر النظام، بحرق كتب ذات

المحترمة ستفتش عن نسخة لهذا

الاحتجاج" .وبهذا الصدد كتب برتولد

برشت قصيدة أعطاها نفس اسم

علنا، وفي كل مكان مليئة بالكتب

إلى أكِوام الحِطب، اكتشفَ شاعرٌ مطاردٌ، أحد افضل، طلاب علم ممن قرأ قائمة المحروقات، إرتعب، من ان كتبه نسبت.

الحقيقة دائما في كتبي؟ والأن أعاملُ كالكذاب من قبلكم! انا آمركم، إحرقوني!

وبعض من قصائده ايريش كستنر أحد الكتاب الذين التهمت نيرانِ ١٩٣٣ كتبه، واعتقل مرات عديدة. منع من الكتابة طوال الفترة التي حكمت فيها النازية المانيا. عايش كستنر الحربين العالميتين الأولى والثانية، ويمثل يَق الضمير الالماني، بإرثه الثقافي ومواقفه الليبرالية حتى منتصف السبعينيات في قضايا الحرية ومناهضة الحرب والتمييز، أحد أهم الرموزي التاريخ الألماني المعاصر، ويقول النقاد بأن شعره إلى جانب شعر هاينريش هاينة أكثر قراءة لدى الناطقين باللغة الألمانية . فمن هو ايريش كستنر ليحقد عليه النازيون

دريسدن، وكانت تربطه بوالدته التي تعمل حلاقة علاقة حميمة ، كاتبهاً طوال ثلاثين سنة قبل وفاتها بشكل

شبه يومي . في سنة ١٩١٧ اضطرائي قطع دراسته وسيق الى صفوف الجيش ليشارك في الحرب العالمية الاولى وقد عاد منها بأوجاع في القلب . ثم استأنف الدراسة ليدافع سنة ١٩٢٧ عن الدكتوراه في الفلسفة في الوقت نفسه كان يعمل في صحيفة "لايبزيغ الجديدة". بعد نشره لقصيدة إباحية طرد من الجريدة وانتقل الى برلين ليعمل كناقد مسرحي ومحرر ثقافي

قُ العديد من الجرائد ومنها جريدة في سنة ١٩٣٣ منعت كتبه واحرقت. كانت تلك الكتب تتصدى بروح السخرية لضيق الأفق في أخلاقيات المجتمع، وضد العسكرتاريا والفاشية ، واعتقل للمرة الأولي في هذا العام (١٩٣٣) لبعتقل من ثم مرات عديدة

نهائيا من قبل النازية، ولم يتمكن من نشر كتابيه (ثلاثة رجال في الثلج) الذي صدر سنة ١٩٣٤ وكذلك (جيورج والاحداث) الذي صدر عام ١٩٣٨ داخل ألمانها، إلا أنه نشر الكتابين خارج المانيا. ومع ذلك لم

في خريف ١٩٤٥، أي بعد القضاء على النازية وتحرير المانيا من قبل الحلفاء، أسس في ميونيخ الكاباريه الثقافي المشهور باسم (كشك العجائب) واصبح المحرر التقافي المسؤول (للجريدة الجديدة). وأصدر مجلة البنغوين الخاصة بالشباب والسينما (ناقدا وكاتبا) وكتابة كتب

الاطفال ودواوين الشعر. طوال السنوات من ١٩٥١ وحتى ١٩٦٢ كان رئيساً لاتحاد (بن) للكتاب في المانيا الغربية، واستمر في عطائه الأدبى الني انصب على معاداة الحربّ والعسكرتارية حتى وفاته في تموز سنة , ۱۹۷٤ وكان قد حصل على متداليات تقديرية عديدة منها ميدالية الدولة التقديرية الكبرى، وميدالية الادب لمدينة ميونيخ ومدالية الشرف لهذه المدينة. ويَّ سنة ١٩٩٩ أقيم أكبرمعرض لتكريمه في الذكرى المئوية لميلاده في برلين وميونيخ تحت عنوان (الزمن يقود

متخفياً بين جموع الحاضرين وقف ايريش كستنر يشاهد جريمة المحارق وقال بعدها بسنوات في ذكراها : " في سنة ١٩٣٣ احرقت كتبي في برلين في ساحة قرب اوبرا الدولة، من قبل من دعى بالسيد غوبلز في فخفخة احتَّفًا لية مكفهرة. ٢٤ كاتبًا، كان يجب أن يمحون رمزيا والى الابد. صاح غوبلز بأسمائهم بعنجهية المنتصر. كنت الحاضر الوحيد من بين الاربعة والعشرين كاتبا في المكان، أقف لكي اعايش هذه الوقاحة المسرحية. كنت واقضا امام الجامعة محشورا بين طلاب يرتدون الزي الخاص بقوات الصاعقة، نوارة الأمة. رأيت كتبنا تحترق في السنة اللهب المرتعشة و تتطاير شررأ وسمعت كلمات طنانة

تجارب ايريش كستنر ومعايشات

الطفولة وفترة التجنيد الاجباري كانت كافية له ليصبح معاديا للحرب. لقد حدر دائما في فترة "جمهورية فايمار" عبر أشعاره وكتاباته من الحرب، ومما ستأتى به سيطرة الحزب النازي على الحكم . عاجزا عن الفعل كان كستنر ينظر في أثناء حكم الرايخ الثالث، كيف أنَّ تُنبؤاته السابقة أصبحت حقيقة. وفي هذا

عنوان:

المدافع ؟ هناك يقفُ الوكلاءُ بفخر وبجرأة في المكاتب، وكأنها ثكناتً.

هناك تنمو تحت ربطة العنق أزرار العرفاء. و هم يرتدونَ خوذاً غير مرئية .

عندما يريدُ مسؤولٌ هناك شيئا ما

. وهذا هو عمله ، أن يريد شيئاً ١. يقِفُ العقلُ أولاً منتصب القامة ومن ثم صامتاً. العيون يميناً ! والاستدارة باستقامة !

ومفرق شعرهم مستقيم. هناك لا يولدُ الانسانُ مَدْنياً. هناك يكافأ من يسد بوزه .

حيث توجد الأراضي الزراعية والفحم والاجتهاد والطاقة وأشياء جميلة

مناك يختبئ طفلٌ في كل رجل ثانٍ . يريد أن يلعب بجنودٍ من رصاص.

ألا تعرفها ؟ ستتعرف عليها إذاً!

مسذكسرات حسازم جسواد: افتراءات قساتل معترف

غسات كاظم

ربما بدوافع صحوة الضمير، والشعور بفداحة ر. الدنب، كتب عدد من قيادات البعث المقبور، مذكراتهم بعد انقضاء احدى واربعين سنة على جرائمهم وانهار الدم التي اقترفتها اياديهم بحق ابناء شعبنا في انقلابهم المشؤوم في ٨ شباط ١٩٦٣، ومن بين ثنايا هذه المذكرات نجد الاعتراف بالاخطآء والاقرار بممارسة الدمار والقتل وتخـريب الـوطن، كمـا تضمنت كشف بعـض الاسترار والقضايا التي احتاطها الغموض والالتباس مما حدث في العراق، بعد ان اعلنوا تراجع ايمانهم بفكر البعث والندم على انتمائهم في صفوف هذا الحزب الذي قاد العراق إلى الدمار والتخلف، منها مذكّرات هاني توفيق الفكيكي (اوكار الهزيمة) عضو القيادة القومية لحزب البعث عام ١٩٦٣ و(عراق ٨ شباط ٦٣ من حوار المفاهيم إلى حوار الدم) لطالب شبيب وزيـر خـارجيـة البعث وقتـذاك، وقـد جـاءت هـذه الصحوة في الاعتراف بالحقائق، وكشف الخفايا، بعد صمت دام (٤١) عاماً على الاحداث الدامية

على افشاء الحقيقة للتاريخ والاجيال القادمة، قبل رحيلهم لتبرئة الضمير ومحاولة التخلص من عبء التركة الثقيلة، إلا ان ما طرحه حازم جواد في مذكراته مخالف للتوجه الذي عمل به رفاقه، مثلماً كان منتظراً أن يكتب شهادته الصدقية على وفق ما جرى من احداث، لكن لم تزل بعض الضمائر تمجد الأخطاء وتقدس الخطايا وتعتقد بانها لو استمرت لنفعت اكثر في حين إنها جلبت لنا الخراب والتخلف، وهذا تماماً ما فعله حازم جواد الذي نشر مذكراته مؤخراً على صفحات جريدة الحياة، ثم طبعت بكتاب حمل عدداً من الردود، التي استنكرت نشره للافتراءات والأكاذيب وقيامه بتشويه التاريخ السياسي للعراق، فضلاً عن محاولته تلويث الاسماء والرموز الوطنية اذ (كل ما قاله يؤكد ايمانه وتمسكه إلى الآن بالفكر البعثى الفاشي الذي اسفر عن دمويته منذ الستينيات فما زال حازم جواد ذلك الحارس القومي الممتلئ بالحقد على الشعب العراقي وقواه الوطنية، وخاصة الحزب الشيوعي، لغرض الاساءة اليه والى رموزه وقياداته التي استشهدت على يد الجلاد حازم جواد ورفاقه ّ في مسالخ البعث التي حاربت جميع الحركات والاحزاب الوطنية في

لحكم البعث الاول، حيث تقدمت بهم الشيخوخة وباتوا على اعتاب لقاء ربهم، فعمدوا الجلاد، هل السرجل أي سلام عسادل عميل

مشهد احراق الكتب في حو احتفالي

العراق)، فهذا البعثي الذي لم يستطع التخلص من اوهامه الشريرة على الرغم مما جلب هو ورفاقه للعراق من الخراب والدمار، واغراق البلاد بالدماء طيلة مدة حكمهم الاسود الذي دام تسعه اشهر على الرغم من مرور (٤١) عاماً على جرائمهم البشعة، لم يستيقظ ضميره بعض الشيء، بل جاء ليتحدث بعقلية القاتل الأن ليتقيّأ من جديد ذكريات سوداً ملأى بالخروقات السايكولوجية القصص الكاذبة والتلفيقات والآفات التي يفندها التاريخ، والوقائع والأحياء من شهود الاثبات، التي توكد جميعها تلك السياسات الوحشية، لقد انحدر كاتب المذكرات إلى مستوى الاكاذيب المفضوحة، وقلب الحقائق كما هو شأن صدام حسين الذي كشف عن جبن لم يسبقه فيه احد، لكننا نجده من جانب آخر يحاول القاء تبعة الجرائم على العسكريين منهم فقط، كصالح مهدي عماش، وعبد السلام عارف، واحمد حسن البكر، ولم يقتصر الامر عند هذا الحد، بل عمل على تشويه الرموز الوطنية وتلويث تاريخهم، ففي زعمه عند لقائه بسلام عادل، انه نصحه عند انتهاء المقابلة بثلاث نصائح، وهي ضرورة عدم تطبيق قانون الاصلاح الزراعي، وعدّم الأقدام علَى تأميم النفط، وعدم الاتضاق على الوحدة العربية، فيتساءل هذا

لبريطانيا؟!، ويضيف انه لم يحترم سلام عادل، وكان يتصوره شخصية مهمة، من دون ان ينصف ضميره حول اهمية او عدم اهمية سلام عادل، التي يقررها التاريخ العراقي، وصفحات العمل السيَّاسي التي ستقرَّر من هو ٱلشخصية الوطنية المهمة سلّام عادل ام حازم جواد، كما انه لم يتورع على الانتقاص من شخصية عبد الكريم قاسم، بسيرته الوطنية المعروفة، التي لا تحتاج إلى أكاذيب حازم جواد او غيره، حينٌ يصف الرّعيم (بدأ الحديث هذه المرة بلهجة اكثر خضوعاً وتوسلاً) تفند هذا الافتراء شهادة بعثى آخر اكثر نزاهة وموضوعية منه في وصف الحدث، وهو رفيقه ووزير خارجية ٨ شباط ١٩٦٣ طالب شبيب في كتابه (من حوار المضاهيم إلى حوار الدم)، وهو يقول (كما لو لم تبد على عبد الكريم قاسم ولا على أي من رجاله مظاهر الخوف)، والاكثر دلالة على شجاعتهم جميعاً هو ورفاقه الشهداء، انهم رفضوا عصب عيونهم ساعة تنفيذ حكم الاعدام بّهم، وهتفوا بحياة الشعب العراقي، ويقصد من باب الاساءة للزعيم ان يصم الزعيم بصفة الغدر التي طبعوا هم عليها، ثم يصف الزعيم والشهداء (كانوا وقوفاً وكان قاسم يقف في زاوية ويحاول ان يحتمي خلف عبد السلام بالوقوف وراءه او إلى جِانبه توسلاً، وطلباً للحماية، وكان وضعه محزناً)، بينما قال زميله طالب شبيب

اشرنا اليه (لكنني لم الحظ اية حركة أو بادرة قد صدرت عنه تؤَّكد على تصرف متخاذل او مهين، على الرغم من ان اكثر كلامنا وانظارنا كانت مركزة وموجهة اليه، وعلى الرغم من انه احس نيتنا على قتله فوراً). ان كتابة الاحداث الدامية لتاريخ العراق، قضية تؤرق ضمير العراقيين، فجلَّادو البعث الاحياء ما زالوا يسرحون ويمرحون ويتحدون شعب العراق، ويحاولون تزوير التاريخ، وان ما قام به حازم جواد من نقل احادي للحقيقة، يمثل من دون شك وجهات نظر وخيّالات واوهام قاتل محترف، كتب ما كتبه بضمير اعمى، وهو لا يعدو ان يكون تكراراً لأفكار رفاقه الفاشيين منذ انقلابهم في ٨ شباط ليروي القصص التي يريدها، والتي جاءت في سياقات مشابهة للتقارير الحزبية التي كانوا يرفعونها إلى دوائر الامن الفاشي، بما تحمله من حقد متجذر ضد الوطنيين والشَّرفاء كونها خالية ومفارقة للحقيقة، ومنافية لمنطق التاريخ، وهنا ارى ضرورة المطالبة بتقديم المجرم حازم جواد ورفاقه إلى القضاء، حيث افلتوا من قبضة العدالة طيلة احدى واربعين سنة لظروف . العراق السياسية المعقدة لينالوا، عقابهم مع صدام واعوانه القتلة، في محاكمة علنية أمام انظار العالم.





أجبرت الثيران، على أن تجرّ عربات

أسرع الى طاولة الكتابة

يتطّاير غضبا، وكتب رسالة الى اصحاب السلطة. احرقوني! كتب بريشة متطايرة، احرقوني! لاتفعلوا بي هذا! لاتبقوا على الأالم

ایریش کستنر سیرة حیاته

ومن بعد القوى المحافظة؟.

(فيلت بونه) المعادية للحرب. بين السنوات ١٩٤٠, ١٩٣٧ أما في سنة

١٩٤٢ فقد مُنع كستنر من الكتابة يهاجر كستنر ويترك بلاده المانيا كما هاجر المئات من الكتاب والمثقفين

وتابع نشاطاته في مجال المسرح

كستنر يتحدث عن المحارف

ورنانة للكذاب الماكر الصغير. طقس جنائزي غطى المدينة.... فجأة انطلق صوت نسائى عنيف. هناك يقف كستنر! . كانت أمغنية كابارية، والتي اقتحمت الجموع مع زميل لها رأتني واقفا وبمغالاة دهشتها أعلنت

عن وجودي."

السياق كتب في قصيدته التي أعطاها هل تعرف البلاد التي تزدهر فيها

هل تعرفُ البلادُ التي تزدهرُ فيها ألا تعرفها ؟ ستتعرف عليها إذاً!

لديهم وجوهٌ ، ولكنهم من دون عقل. ومن يبذهب منهم إلى السرير، يتناسلُ لإنجاب ذرية !

الأطفالُ بولدونَ هناك مع مهماز

هل تعرف هذه البلاد ؟ . كان ممكناً أن تكون سعيدة. كان بالامكان أن تكون سعيدة وأن تصبح كذلك! والفولاذ والحجر

حتى الفكرُ والخيراتُ توجد هناك بين الأونة والأخرى! وبطولات حقيقية، ولكن ليس عند

هناك لا تورِّد الحريةُ. تبقى خضراءَ

وما يبنيه الانسانُ . يبقى ثكنات هل تعرف البلاد التي تزدهر فيها المدافع ؟